(Invocation du Paralyse(Dua al-Machloul'

(l'Invocation du Paralyse(Dua al-Machloul

دُعْاءُ المَشْلُول

Le Du‘â’ du Paralysé

On l’appelle aussi le du‘â du jeune victime de son péché. Il est mentionné dans les livres d’al-Kaf‘amî et dans Muhaj al-Da‘awât. Il a été enseigné par le Commandeur des Croyants, l’Imam Ali (p) à un jeune homme victime de son péché et paralysé à la suite de l’injustice et du crime qu’il avait commis envers son père. Il lut ce du‘â’ et dormit. Dans son sommeil il vit le Prophète (P) passer sa main sur lui et lui dire : «Conserve le plus grandiose Nom d’Allah (al-Ism Allah al-A‘dham), ton action sera bien. Sur ce il se réveilla et constata sa guérison.

Table de Translittération

I. Les Voyelles

(بَ) a Fat-hah) ◌َ) ex. ba

(با) (ex. (bâ ĩ) ((â Alîf (a long

(بِ) (i Kasrah (◌ِ) (ex.(bi

بي (î Yâ' (i long) Exp (bî

بُ u Dhammah (◌ُ) Exp. bu

بو Exp. bû(و) (û Wâw (= ou

II. Les Semi-Voyelles

واحِد w Wâw (û précédé ou suivi de voyelle) exp. Wâhid

يالله y Yâ' (î précédé ou suivi de voyelle)exp. Yâ Allah

III. Les Consonnes

ش ch chîn

غ gh ghayn

ه 'h hâ

ح 'h hâ

خ 'kh khâ

ج j jîm

ق q qâf

ص ç çâd

ض dh dhâd

ظ 'dh dhâ

ث 'th thâ think, thank (anglais)

ذ th thâl the, this (anglais)

ط 't tâ

ء hamzah ' (Exp : (sa'ala سَــأ لَ ; ('samâ) سَماء

ع ayn' ' (Exp: ('Alî) علي

اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئلُكَ بِاسْمِكَ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمنِ الرَّحِيْمِ

Allâhumma innî as'aluka bismika, bism-illâh-ir-rahmân-ir-rahîm.

Allâhumma (O Mon Dieu !) je Te demande par Ton Nom, le Nom d'Allah, le Très-Miséricordieux, le Tout-Miséricordieux.

يَا ذَ الْجَلاَلِ وَ ٱلاِكْرَامِ يَا حَىُّ يَا قَيُّوْمُ

Yâ-thal-jalâli wa-l-ikrâm-i, yâ hayyu yâ qayyûmu,

O Plein de majesté et de noblesse ! O Eternel Vivant, O Auto-Subsistant !

يَا حَيُّ لآ اِلَه اِلاَّ اَنْتَ

yâ hayyu, lâ ilâha illâ anta!

! O Eternel Vivant. ! Il n’ y a de Dieu que Toi

يَا هُوَ يَا مَنْ لاَّ يَعْلَمُ مَا هُوَ وَ لا كَيْفَ هُوَ وَلاَ اَيْنَ هُوَ وَلاَ حَيْثُ هُوَ اِلاَّ هُوَ

Yâ Huwa, yâ man lâ ya‘lamu mâ Huwa wa lâ kayfa Huwa wa lâ ayna Huwa wa lâ haythu Huwa illâ Huwa

O Lui ! O Celui dont personne, à part Lui, ne sait qui il est ni comment Il est ni où Il est ni dans ! .quelle direction Il est

يَا ذَ الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ يَا ذَ الْعِزَّةِ وَالْجَبَرُوْتِ

Yâ thâ-l-mulki wa-l-malakûti ! Yâ thâ-l-‘izzati wa-l-jabarûti,

O Maître du Grand Royaume et de la Suprématie! O Maître de la Puissance et de ! l’Omnipotence

يَا مَلِكُ يَا قُدُّوْسُ يَا سَلاَمُ يَا مُؤْمِنُ يَا مُهَيْمِنُ يَا عَزِيْزُ يَا جَبَّارُ يَا مُتَكَبِّرُ يَا خَالِقُ

Yâ Maliku! Yâ Quddûsu ! Yâ Salâmu! Yâ Mu’minu! Yâ Muhayminu! Yâ ‘Azîzu! Yâ Jabbâru!, Yâ Mutakabbiru! Yâ Khâliqu!

O Roi ! O Saint ! O Paix! O Préservateur de la Foi! O Dominateur! O Puissant! O Terrible! O !Orgueilleux ! O Créateur

يَا بَا رِئُ يَا مُصَوِّرُ يَا مُفِيْدُ يَا مُدَبِّرُ يَا شَدِيْدُ يَا مُبْدِئُ يَا مُعِيْدُ يَا مُبِيْدُ يَا وَدُوْدُ يَا مَحْمُوْدُ ياَ مَعْبُوْدُ يَا بَعِيْدُ

Yâ Bâri’u! Yâ Muçawwuru! Yâ Mufidu! Yâ Mudabbiru! Yâ Chadîdu Yâ Mubdi’u ! Yâ Mu‘îdu! Yâ Mubîdu! Yâ Wadûdu!, Yâ Mahmûdu! Yâ Ma‘bûdu! Yâ Ba‘îdu!

O Créateur de toutes choses de rien ! O Artiste! O Bienfaisant ! O Administrateur ! O Rigoureux ! O Inventeur ! O Restaurateur ! O Anéantisseur ! O Affectueux ! O Objet de louange ! O Adoré ! ! O Distant

يَا قَرِيْبُ ياَ مُجِيْبُ يَا رَقَيْبُ يَا حَسِيْبُ يَا بَدِيْعُ يَا رَفِيْعُ يَا مَنِيْعُ يَا سَمِيْعُ يَا عَلِيْمُ يَا حَلِيْمُ يَا كَرِيْمُ يَا حَكِيْمُ يَا قَدِيْمُ يَا عَلِيُّ يَا عَظِيْمُ

Yâ Qarîbu! Yâ Mujîbu! Yâ Raqîbu! Yâ Hasîbu! Yâ Badî'u! Yâ Rafî'u! Yâ Manî'u! Yâ Samî'u! Yâ ‘Alîmu! Yâ Halîmu! Yâ Karîmu! Yâ Hakîmu! Yâ Qadîmu! Yâ ‘Aliyyu! Yâ ‘Adhîmu!

O tout Proche! O Répondant! O Observateur! O Comptable! O Innovateur!O Sublime! O Insaisissable! O Connaisseur! O Clément! O Généreux! O Sage! O Ancien! O Elevé! O Grandiose!

يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ يَا دَيَّانُ يَا مُسْتَعَانُ يَا جَلِيْلُ يَا جَمِيْلُ يَا وَ كِيْلُ يَا كَفِيْلُ يَا مُقِيْلُ يَا مُنِيْلُ يَا نَبِيْلُ يَا دَلِيْلُ

Yâ Hannânu ! Yâ Mannânu ! Yâ Dayyânu ! Yâ Musta‘ânu ! Yâ Jalîlu ! Yâ Jamilu ! Yâ Wakîlu ! Yâ Kafîlu ! Yâ Muqîlu ! Yâ Munîlu ! Yâ Nabîlu ! Yâ Dalîlu !

O Tendre ! O Obligeant (Bienfaiteur) ! O Récompensateur! O Celui dont on recherche le secours ! O Majestueux ! O Beau ! O Intendant ! O Garant ! O Celui qui soulage les souffrances ! O Celui qui réalise les espoirs ! O Noble ! O Guide!

يَا هَادِيْ يَا بَادِيْ يَا اَوَّلُ يَا آخِرُ يَا ظَاهِرُ يَا بَاطِنُ يَا قَآئِمُ يَا دَآئِمُ يَا عَالِمُ يَا حَاكِمُ

Yâ Hâdî! Yâ Bâdî! Yâ Awwalu! Yâ Âkhiru! Yâ Dhâhiru! Yâ Batinu! Yâ Qâ’imu! Yâ Dâ’imu! Tâ ‘Âlimu! Yâ Hâkimu!

O Guidant ! O Commençant ! O Premier ! O Eternel (Dernier) ! O Evident ! O Caché ! O Résurrecteur! O Permanent ! O Connaisseur ! O Gouvernant !

يَا قَاضِيْ يَا عَادِلُ يَا فَاصِلُ يَا وَاصِلُ يَا طَاهِرُ يَا مُطَهِّرُ يَا قَادِرُ يَا مُقْتَدِرُ

Yâ Qâdhî! Yâ ‘Ädilu! Yâ Fâçilu! Yâ Wâçilu! Yâ Tâhiru! Yâ Mutahhiru! Yâ Qâdiru! Yâ Muqtadiru!

O Juge ! O Equitable ! O Celui qui sépare et qui relie ! O Pur! O Purificateur ! O Puissant ! O Tout-Puissant !

يَا كَبِيْرُ يَا مُتَكَبِّرُ يَا وَاحِدُ يَا اَحَدُ يَا صَمَدُ يَا مَنْ لَّمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَّه كُفُواً اَحَدٌ وَلَمْ يَكُنْ لَّه صَاحِبَةٌ وَلاَ كَانَ مَعَه وَزِيْرٌ وَّلاَ اتَّخَذَ مَعَه مُشِيْرًا وَلاَ احْتَاجَ اِلَى ظَهِيْرٍ وَلاَ كَانَ مَعَه مِنْ اِلهٍ غَيْرُه لاَّ اِلهَ اِلاَّ اَنْتَ فَتَعَالَيْتَ عَمَّا يَقُوْلُ الظَّالِمُوْنَ عُلُوًّا كَبِيْرًا

Yâ Kabîru ! Yâ Mutakabbiru ! Yâ Wâ‘hidu ! Yâ Ahadu! Yâ Çamadu ! Yâ Man lam yalid wa lam yûlad wa lam yakun lahû kufwan ahad-un wa lam yakun lahu çâhibatun wa lâ kâna ma‘ahu wazirun, wa lâ-t-takhatha ma‘ahu muchîran, wa la-htâja ilâ dhahîr-in wa lâ kâna ma‘ahu min

ilâh-in ghayruhu, lâ Ilâha illâ Anta, fata‘âlayta ‘ammâ yaqûl-u-dh-dhâlimûn-a ‘uluwwan kabîran.

O Grand ! O Superbe ! O Un ! O Unique ! O Impénétrable ! O Celui qui n’engendre pas, qui n’est pas engendré, qui n’a aucun égal, qui n’a pas de compagne, qui n’a pas d’adjoint , qui ne se fait pas assister d’un conseiller, qui n’a pas besoin d’un soutien, qui n’a pas à ses côtés une autre divinité que Lui-Même ! Il n’y a de Dieu que Toi ! Tu es très éloigné de ce que les injustes disent !

يَا عَلِيُّ يَا شَامِخُ يَا بَاذِخُ يَا فَتَّاحُ يَا نَفَّاحُ يَا مُرْتَاحُ يَا مُفَرِّجُ

Yâ ‘Aliyyu! Yâ Châmikhu! Yâ Bâthikhu! Yâ Fattâhu! Yâ Naffâhu! Yâ Murtâhu! Yâ Mufarriju!

O Très-Haut ! O Très-Eelvé! O Fier! O Conquérant! O Bienfaisant (répandeur de fragrance!) O Miséricorde! O Secoureur! O Pourvoyeur de victoire ! O Victorieux!

يَا نَاصِرُ يَا مُنْتَصِرُ يَا مُدْرِكُ يَا مُهْلِكُ يَا مُنْتَقِمُ يَا بَاعِثُ يَا وَارِثُ يَا طَالِبُ يَا غَالِبُ يَا مَنْ لاَ يَفُوْتُه هَارِبٌ

Yâ Nâçiru ! Yâ Muntaçiru! Yâ Mudriku! Yâ Muhliku! Yâ Muntaqimu! Yâ Bâ‘ithu! Yâ Wârithu! Yâ Tâlibu! Yâ Ghâlibu! Yâ Man lâ yafûtuhu hâribun!

O Omnipercepteur ! O Anéantisseur ! O Vengeur ! O Résurrecteur ! O Héritier ! O Pourchasseur (des fautifs) ! O Triomphateur ! O Celui à qui aucun fuyard ne peut échapper!

يَا تَوَّابُ يَا اَوَّابُ يَا وَهَّابُ يَا مُسَبِّبَ لاَسْبَابِ يَا مُفَتِّحَ ٱلاَبْوَابِ يَا مَنْ حَيْثُ مَا دُعِيَ اَجَابَ

Yâ Tawwâbu! Yâ Awwâbu! Yâ Wahhâbu! Yâ Musabbib-al-asbâbu! Yâ Mufattih-al-abwâbu! Yâ Man haythu mâ du‘iya ajâb-a!

O Celui qui revient sans cesse vers le pécheur repentant ! O Eternel Pardonneur ! O Généreux Donateur ! O Cause des Causes ! O Celui qui ouvre les portes de secours et de salut ! O Celui (qui répond où que l’on L’appelle (invoque !

يَا طَهُوْرُ يَا شَكُوْرُ يَا عَفُوٌّ يَا غَفُوْرُ يَا نُوْرَ النُّوْرِ يَا مُدَبِّرَ الْاُمُوْرِ

Yâ Tahûru! Yâ Chakûru! Yâ ‘Afuwwu! Yâ Nûr-an-nûri! Yâ Mudabbir-al-umûri!

O Purificateur ! O Multiplicateur[1] des récompenses (Reconnaissant).! O Indulgent ! O Pardonneur ! O Lumière des lumières ! O Directeur des affaires !

يَا لَطِيْفُ يَا خَبِيْرُ يَا مُجِيْرُ يَا مُنِيْرُ يَا بَصِيْرُ يَا ظَهِيْرُ يَا كَبِيْرُ

Yâ Latîfu ! Yâ Khabîru ! Yâ Mujîru ! Yâ Munîru ! Yâ Baçîru! Yâ Dhahîru ! Yâ Kabîru !

! O Subtil ! O Bien-Informé ! O Protecteur! O Lumineux ! O Voyant! O Appui (Soutien) ! O Grand

يَا وِتْرُ يَا فَرْدُ يَا اَبَدُ يَا سَنَدُ يَا صَمَدُ يَا كَافِيْ يَا شَافِيْ يَا وَافِي يَا مُعَافِيْ

Yâ Witru! Yâ Fardi! Yâ Abadu! Yâ Sanadu! Yâ Çamadu! Yâ Kâfî! Yâ Châfî! Yâ Wâfî! Yâ Mu'âfî!

O Unique ! O Un ! O Eternel! O Défendeur (Soutien) ! O Impénétrable! O Suffisant ! O Guérisseur

! (! O Celui qui tient Ses promesses ! O Conjurateur (des calamités

يَا مُحْسِنُ يَا مُجْمِلُ يَا مُنْعِمُ يَا مُفْضِلْ يَا مُتَكَرِّمُ يَا مُتَفَرِّدُ

Yâ Muhsinu! Yâ Mujmilu! Yâ Mun'imu! Yâ Mufadh-dhilu! Yâ Mutakarrimu! Yâ Mutafarridu!

O Bienfaiteur ! O Embellisseur ! O Pourvoyeur des bienfaits ! O Garant des faveurs ! O grâcieux!

! O Sans-pareil

يَا مَنْ عَلاَ فَقَهَرَ يَا مَنْ مَلَكَ فَقَدَرَ يَا مَنْ بَطَنَ فَخَبَرَ يَا مَنْ عُبِدَ فَشَكَرَ يَا مَنْ عُصِيَ فَغَفَرَ

Yâ Man 'alâ fa-qahar! Yâ Man malaka fa-qadara! Yâ Man batana fa-khabara! Yâ Man 'Ubida

fa-chakara! Yâ Man 'uçiya fa-ghafara!

O Celui qui, étant Exalté a vaincu! O Celui qui étant le Maître de tout, a le Pouvoir absolu ! O Celui qui, étant caché, est Omniscient! O Celui qui, étant adoré, est Reconnaissant! O Celui qui

!étant désobéi, a pardonné

يَا مَنْ لاَّ تَحْوِيْهِ الْفِكَرُ وَ لاَ يُدْرِكُه بَصَرٌ وَ لاَ يَخْفى عَلَيْهِ اَثَرٌ

Yâ Man lâ Tahwîh-il-fikru wa lâ yudrikuhu baçarun, wa lâ yakh-fî 'alayhi atharun!

O Celui que les pensées ne peuvent renfermer (comprendre), que la vue ne peut percevoir, et

!qu'aucune trace ne peut lui être cachée

يَا رَازِقَ الْبَشَرِ يَا مُقَدِّرَ كُلِّ قَدَرٍ

Yâ Râziq-ul-bachari! Yâ muqaddira kulli qadar-in !

!O Nourricier de l’Humanité ! O Celui qui décrète tout destin
يَا عَالِيَ الْمَكَانِ يَا شَدِيْدَ الاَرْكَانِ يَا مُبَدِّلَ الزَّمَانِ يَا قَابِلَ القُرْبَانِ يَا ذَ الْمَنِّ وَالْاِحْسَانِ يَا ذَ الْعِزَّةِ وَالسُّلطَانِ

Yâ ‘Âliya-l-makâni! Yâ Chadîda-l-arkâni! Yâ Mubaddila-l-zamâni! Yâ Qâbila-l-qurbâni! Yâ Thal-manni wa-l-ihsâni! Yâ Thal-‘izzati wa-l-sultâni!

O Celui dont la position est Exaltée ! O Celui dont la fondation est formidable! O Celui qui change le Temps! O Celui qui accepte les sacrifices ! O Celui qui pourvoie les faveurs et la ! bienfaisance ! O celui qui est le Seigneur de l’honneur et de la Suprématie
يَا رَحِيْمُ يَا رَحْمنُ يَا مَنْ هُوَ كُلَّ يَومٍ فِيْ شَأنٍ يَا مَنْ لاَ يَشْغَلُه شَأْنٌ عَنْ شَأنٍ يَا عَظِيْمَ الشَّأنِ يَا مَنْ هُوَ بِكُلِ مَكَانٍ

Yâ Rahîmu ! Yâ Rahmânu ! Yâ Man Huwa kulli yawmin fî cha’n-in ! Yâ Man lâ yach-ghaluhu cha’nun ‘an cha’n! Yâ ‘Adhîm-al-cha’n! Yâ Man Huwa bi-kulli makân !

O Très- Miséricordieux, Tout-Miséricordieux ! O Celui qui est chaque jour dans une œuvre nouvelle ! O Celui dont aucune œuvre ne le distrait d’une autre œuvre ! O Toi, dont la Gloire est ! immense ! O Celui qui est partout
يَا سَامِعَ الاَصْوَاتِ يَا مُجِيْبَ الدَّعْوَاتِ يَا مُنْجِحَ الطَّلِبَاتِ يَا قَاضِيَ الحْاَجَاتِ يَا مُنْزِلَ الْبَرَكَاتِ يَا رَاحِمَ الْعَبَرَاتِ يَا مُقِيْلَ الْعَثَرَاتِ يَا كَاشِفَ الكُرُبَاتِ يَا وَلِيَّ الْحَسَنَاتِ يَا رَافِعَ الدَّرَجَاتِ يَا مُؤتِيَ السُّؤلاَتِ يَا مُحْيِيَ ٱلاَمْوَاتِ يَا جَامِعَ الشَّتَاتِ يَا مُطَّلِعًا عَلَى النِّيَّاتِ

Yâ Sâmi‘-al-açwât-I ! Yâ Mujîb-al-da‘awâti ! Yâ Munjih-at-talabâti ! Yâ Qâdhiy-al-hâjati ! Yâ Munzil-al-barakâti ! Yâ Râhim-al-‘abarâti ! Yâ Muqîl-al-‘atharâti ! Yâ Kâchif-al-kurubâti ! Yâ Waliyy-al-hasanâti ! Yâ Râfi‘-ad-darajâti ! Yâ Mu’tiy-as-su’ulâti! Yâ Muhiyy-al-amwâti! Yâ Jâmi‘-ach-chatâti! Yâ Muttali‘an ‘alâ-n-niyyâti!

O Celui qui entend les voix ! O Celui qui répond aux appels ! O Celui qui fait aboutir les demandes ! O Celui qui satisfait les besoins ! O Celui qui fait descendre les bénédictions ! O Celui qui compatit aux larmes ! O Celui qui enlève les embûches ! O Celui apaise les afflictions ! O Tuteur des bienfaisances ! O Celui qui élève les positions ! O Celui qui accède aux requêtes ! O Celui qui ressuscite les morts! O Celui qui rassemble la diaspora ! O Celui qui est au fait ! des intentions
يَا رَآدَّ مَا قَدْ فَاتَ يَا مَنْ لاَ تَشْتَبِهُ عَلَيْهِ الاَصْوَاتُ يَا مَنْ لاَ تُضْجِرُهُ الْمَسْئَلاَتُ وَلاَ تَغْشَاهُ الظُّلُمَاتُ يَا نُوْرَ ٱلاَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ

Yâ Râdda mâ qad fâta! Yâ Man lâ tachtabihu ‘alayhi-l-açwâtu! Yâ Man lâ tudh-jiruhu-l-mas’alâtu wa lâ tagh-châhu-dh-dhulumâtu! Yâ Nûr-al-ardhi wa-s-samâwâti!

O Celui qui restitue ce qui a été perdu ! O Celui qui ne confond pas entre la multiplicité des voix ! O Celui qui ne se lasse pas des multitudes des pétitions et que les ténèbres ne peuvent cacher (voiler)! O Lumière de la Terre et des ciels!

يَا سَابِغَ النِّعَمِ يَا دَافِعَ النِّقَمِ يَا بَارِئَ النَّسَمِ يَا جَامِعَ ٱلْاُمَمِ يَاشَافِيَ السَّقَمِ يَا خَالِقَ النُوْرِ وَالظُّلَمِ يَا ذَا لْجُوْدِ وَالكَرَمِ

Yâ Sâbigh-an-ni‘ami! Yâ dafi‘-an-niqami! Yâ bâri’-an-nasami! Yâ Jâmi‘-al-umami! Yâ Châfiy-as-saqami! Yâ Khâliq-an-nûri wa-dh-dhulami!Yâ Thal-jûdi wa-l-karami!

O Dispensateur des bienfaits ! O Conjurateur des vengeances ! O Producteur des zephyrs ! O Rassembleur des nations! O Guérisseur des maladies! O Créateur de la lumière et de l’obscurité! O Seigneur de la générosité et de la munificence !

يَا مَنْ لاَ يَطأُ عَرْشَه قَدَمٌ يَا اَجْوَدَ ٱلاَجْوَدِيْنَ يَا اَكْرَمَ الاَكْرَمِيْنَ يَا اَسْمَعَ السَّامِعِيْنَ يَا اَبْصَرَ النَّاظِرِيْنَ يَا جَارَ الْمُسْتَجِيْرِيْنَ يَا اَمَانَ الْخَائِفِيْنَ يَا ظَهْرَ الاّجِيْنَ يَا وَلِيَّ الْمُؤْمِنِيْنَ يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِثِيْنَ يَا غَايَةَ الطَّالِبِيْنَ

Yâ man lâ yata’u ‘Archahu qadamun ! Yâ Ajwad-al-ajwadîn-a! Ya Akram-al-akramîn-a! Yâ Asma‘-as-sâmi‘în-a! Yâ Abçar-an-nâdhirîn-a! Yâ Jâr-al-mustajîrîn-a! Yâ Amân-al-khâ’ifîn-a ! Yâ dhahr-al-âjîn-a! Yâ Waliyy-al-mu’minîn-a! Yâ Ghiyâth-al-mustaghîthîn-a! Yâ Ghâyat-at-tâlibîn-a !

O Celui dont aucun pied ne peut fouler le Trône ! O le Plus-généreux des généreux ! O le Plus-munificent des munificents ! O le Mieux-entendant de tous les entendants ! O le Plus-voyant des voyants ! O Refuge de ceux qui cherchent refuge! O Asile de ceux qui ont peur ! O Soutien de ceux qui cherchent appui (protection)! O Tuteur des croyants ! O Secours de ceux qui crient au secours ! O But final (Point de mire) des solliciteurs !

يَا صَاحِبَ كُلِّ غَرِيْبٍ يَا مُوْنِسَ كُلِّ وَحِيْدٍ يَا مَلْجَاَ كُلِّ طَرِيْدٍ يَا مَاْوَى كُلِّ شَرِيْدٍ يَا حَافِظَ كُلِّ ضَآلَّهٍ

Yâ Çâhiba kulli gharîb-in! Yâ Mu’nisa kulli wahîd-in! Yâ Malja’a kulli tarîd-in! Yâ Ma’wâ kulli charîd-in ! Yâ Hâfidha kulli dhâllatin !

O Compagnon de tout étranger ! O ami de tout solitaire ! O Abri de tout proscrit ! O Gîte de tout fugitif ! O Gardien de tout égaré !

يَا رَاحِمَ الشَّيْخِ الْكَبِيْرِ يَا رَازِقَ الطِّفْلِ الصَّغِيْرِ يَا جَابِرَ الْعَظْمِ الْكَسِيْرِ يَا فَاكَّ كُلِّ اَسِيْرٍ يَا مُغْنِيَ الْبَآئِسِ الْفَقِيْرِ يَا عِصْمَةَ الْخَآئِفِ الْمُسْتَجِيْرِ يَا مَنْ لَه التَّدْبِيْرُ وَالتَّقْدِيْرُ يَا مَنِ الْعَسِيْرُ عَلَيْهِ سَهْلٌ يَسِيْرٌ يَا مَنْ لاَ يَحْتَاجُ اِلى تَفْسِيْرٍ يَا مَنْ هُوَ عَلى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ يَا مَنْ هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ خَبِيْرٌ يَا مَنْ هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيْرٌ

Yâ Râhim-ach-chaykh-il-kabîr-i! Yâ Râziq-at-tifl-iç-çaghîr-i! Yâ Jâbir-al-‘adhm-il-kasîr-i! Yâ Fâkka kulli asîr-in! Yâ Mughniy-al-bâ’is-il-faqîr-i! Yâ ‘Içmat-al-khâ’if-il-mustajîr! Yâ Man lahu-t-tadbîr-a wa-t-taqdîr-a! Yâ Man-il-‘asîru ‘alayhi sahlun yasîr-un! Yâ Man lâ yahtâju ilâ tafsîr-in ! Yâ Man Huwa ‘alâ kulli chay’-in qadîr-un! Yâ man Huwa bi-kulli chay’in khabîr-un! Yâ Man Huwa bi-kulli chay’in baçîr-un!

O Celui qui compatit aux vieillards décrépis! O nourricier du petit enfant ! O Celui qui remet l’os brisé ! O Affranchisseur (libérateur) de tout captif ! O Celui qui subvient aux besoins des pauvres miséreux ! O Protecteur de celui qui a peur et qui sollicite protection! O Celui à qui seul reviennent l’exécution et le destin ! O Celui pour qui le difficile est facile ! O Celui qui n’a besoin d’aucune explication ! O Celui qui a pouvoir sur toute chose! O Celui qui est parfaitement au courant de toute chose! O celui qui voit toute chose !

يَا مُرْسِلَ الرِّيَاحِ يَا فَالِقَ ٱلْاِصْبَاحِ يَا ذَا الْجُوْدِ وَالسَّمَاحِ يَا مَنْ بِيَدِه كُلُّ مِفْتَاحٍ

Yâ Mursil-ar-riyâh-I ! Yâ Fâliq-al-açbâh-I ! Yâ Thâ-l-jûd-i wa-s-samâhi! Yâ Man bi-yadihi kullu miftâh-in!

O envoyeur des vents (O Celui qui souffle les brises) ! O fendeur des aubes ! O Seigneur de la Générosité et de l’indulgence! O Celui qui tient dans Sa Main toutes les clés !

يَا سَامِعَ كُلِّ صَوْتٍ يَا سَابِقَ كُلِّ فَوْتٍ يَا مُحْيِيَ كُلِّ نَفْسٍ بَعْدَ الْمَوْتِ

Yâ Sâmi‘a kulli çawt-in! Yâ Sâbiqa kulli fawtin! Yâ Muhiyy kulli nafs-in ba‘d-al-mawt-i!

O Celui qui entend toute voix ! O Devancier de tout ce qui est passé ! O Celui qui ressuscite toute âme après la mort !

يَا عُدَّتَيْ فِيْ شِدَّتِيْ يَا حَافِظِيْ فِيْ غُرْبَتِيْ يَا مُونِسِيْ فِيْ وَحْدَتِيْ يَا وَلِيِّ فِيْ نِعْمَتِيْ

Yâ ‘Uddatî fî chiddatî! Yâ Hâfidhî fî ghurbatî! Yâ Mu’nisî fî wihdatî! Yâ Waliyyî fî fî ni‘matî!

O Celui qui est mes moyens de défense dans mes heures difficiles ! O mon gardien à l’étranger

! ! O mon Compagnon dans ma solitude ! O mon tuteur dans mes bénédictions
يَا كَهْفِيْ حِيْنَ تُعْيِيْنِيْ الْمَذَاهِبُ وَ تُسَلِّمُنِيْ الاَقَارِبُ وَ يَخْذُلُنِي كُلُّ صَاحِبٍ

Yâ Kahfî hîna tu‘yynî-l-mathahib-u, wa tussalimunî-l-aqârib-u, wa yakh-thulunî kullu çâhib-in!

O mon refuge lorsque les déplacements m’éreintent, que les prochains veulent me livrer aux
! ennemis et que tous les amis m’abandonnent
يَا عِمَادَ مَنْ لاَ عِمَادَ لَه يَا سَنَدَ مَنْ لاَ سَنَدَ لَه يَا ذُخْرَ مَنْ لاَ ذُخْرَ لَه يَا حِرْزَ مَنْ لاَحِرْزَ لَه يَا كَهْفَ مَنْ لاَ كَهْفَ لَه يَا كَنْزَ مَنْ لاَ كَنْزَ لَه يَا رُكْنَ مَنْ لاَ رُكْنَ لَه يَا غِيَاثَ مَنْ لاَ غِيَاثَ لَه يَا جَارَ مَنْ لاَ جَارَ لَه

Yâ ‘Imâda man lâ ‘imâda lahu! Yâ Sanada man lâ sanada lahu! Yâ Thukhra man lâ thukhra lahu! Yâ Hirza man lâ hirza lahu! Yâ Kahfa man lâ kahfa lahu! Yâ Kanza man lâ kanza lahu! Yâ Rukna man lâ rukna lahu! Yâ Ghiyâtha man lâ ghiyâtha lahu! Yâ Jâra man lâ jâra lah-u!

O soutien de ceux qui n’ont pas de soutien ! O appui de ceux qui n’ont pas d’appui ! O Epargne de ceux qui n’ont pas d’épargne ! O Abri de ceux qui n’ont pas d’abri ! O Cachette de ceux qui n’ont pas de cachette ! O Trésor de ceux qui n’ont pas de trésor ! O Pilier de ceux qui n’ont pas
! de pilier ! O Secours de ceux qui sont sans secours ! O Voisin de ceux qui n’ont pas de voisin
يَا جَارِيَ اللَّصِيْقَ يَا رُكْنِيَ الْوَثِيْقَ يَا اِلهي بِالتَّحْقِيْقِ يَا رَبَّ الْبَيْتِ الْعَتِيْقِ يَا شَفِيْقُ يَا رَفِيْقُ

Yâ Jâriy-al-Laçîq-a ! Yâ Rukniy-al-Wathîqa! Yâ Ilâhî bi-t-tahqîq-I ! Yâ Rabb-al-Bayt-il-‘Atîq-I !
Yâ Chafîq-u! Yâ Rafîq-u !

O mon voisin adjacent ! O mon pilier solide! O mon Dieu que j’adore en connaissance de cause
! ! O Seigneur de l’Ancienne Maison (la Ka’bah) ! O compatissant ! O Ami
فُكَّنِيْ مِنْ حَلَقِ الْمَضِيْقِ وَاصْرِفْ عَنِّيْ كُلَّ هَمٍّ وَّ غَمٍّ وَ ضِيْقٍ وَاكْفِنِيْ شَرَّ مَا لاَ اُطِيْقُ وَ اَعِنِّيْ عَلى مَا اُطِيْقُ

Fukkanî min halq-il-madhîq-i, wa-çrif ‘annî kulla hammin wa ghammin wa dhîq-in, wa-kfınî
charra mâ lâ utîq-u, wa a‘innî ‘alâ mâ utîq-u !

Libère-moi des entraves accablantes, et débarrasse-moi de tout souci, de toute angoisse, et de
! toute difficulté, et aide-moi à faire face à ce que je ne peux supporter
يَا رَآدَّ يُوسُفَ عَلى يَعْقُوْبَ يَا كَاشِفَ ضُرِّ اَيُّوْبَ يَا غَافِرَ ذَنْبِ دَاؤُدَ يَا رَافِعَ عِيْسى ابْنِ مَرْيَمَ وَ مُنْجِيَه مِنْ اَيْدِي الْيَهُودِ

Yâ Râdda Yusufa ‘alâ Ya‘qûb-a! Yâ Kâchifa dhurra Ayyûb-a! Yâ Ghâfira thanbi Dâwûd-a! Yâ Râfi‘a ‘Îsâ-bna-Maryama wa Munjîhu min aydî-l-yahûd-i!

O Celui qui a restitué Yûsuf à Ya’qûb ! O Celui qui a guéri Ayyûb de sa maladie ! O Celui qui a pardonné son péché à Dâwûd ! O Celui qui a fait monter ‘Isâ fils de Marie et qui l’a sauvé des mains des Juifs !

يَا مُجِيْبَ نِدَآءِ يُوْنُسَ فِيْ الظُّلُمَاتِ يَا مُصْطَفِيَ مُوْسى بِالْكَلِمَاتِ

Yâ Mujîba nidâ’i Yûnus-a fî-dh-dhulumât-i! Yâ Muçtafî Mûsâ bi-l-kalimât-i!

O Celui qui a répondu à l’appel de Yûnus dans les ténèbres ! O Celui qui a élu Mûsâ par les paroles qu’Il lui a inspirées !

يَا مَنْ غَفَرَ لِآدَمَ خَطِيْئَتَه وَ رَفَعَ اِدْرِيْسَ مَكَانًا عَلِيًّا بِرَحْمَتِه

Yâ Man ghafara li-Ädama khatî’atahu, wa rafa‘a Idrîsa makânan ‘aliyyan bi-Rahmatih-i!

O Celui qui a pardonné à Adam sa faute et qui a hissé Idris à une position sublime par Sa Miséricorde!

يَا مَنْ نَّجَى نُوْحًا مِنَ الْغَرَقِ

Yâ Man najjâ Nûhan min-al-gharaq-i!

O Celui qui a sauvé Noé de la noyade !

يَا مَنْ اَهْلَكَ عَاداً اَلاُوْلى وَ ثَمُوْدَ فَمَا اَبْقى وَ قَوْمَ نُوْحٍ مِنْ قَبْلُ اِنَّهُمْ كَانُوْا هُمْ اَظْلَمَ وَ اَطْغى وَالْمُؤْتَفِكَةَ اَهْوى

Yâ Man ahlaka ‘Âdan-al-ûlâ wa Thamûda famâ abqâ, wa qawma Nûhin min qablu innahum kânû hum adhlama wa at-ghâ, wa-l-Mu’tafikata ahwâ!

O Celui qui a anéanti les anciens ‘Âd , et puis Thamûd, sans rien en laisser, ainsi que le peuple de Noé (Nûh), avant eux, parce qu’ils étaient encore plus injustes et plus rebelles, de même que les villes renversées !

يَا مَنْ دَمَّر على قَوْمِ لُوطٍ وَ دَمْدَمَ عَلى قَوْمِ شُعَيْبٍ

Yâ Man dammara ‘alâ qawmi Lût-in wa damdama ‘alâ qawmi Chu‘ayb-in!

!O Celui qui détruit le peuple de Lût et annihilé le peuple de Chu’ayb
يَا مَنِ اتَّخَذَ اِبْرَاهِيْمَ خَلِيْلاً يَا مَنِ اتَّخَذَ مُوسى كَلِيْمًا وَاتَّخَذَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ آلِه وَ عَلَيْهِمْ اَجْمَعِيْنَ حَبِيْبًا

Yâ Man-ittakhatha Ibrâhîma khalîlan, Yâ Man ittakhatha Mûsâ kalîman wa-ttakhatha Muhammadan çallâ-llâhu ‘alayhi wa Älihi wa ‘alayhim ajma‘îna habîban!

O Celui qui a choisi Ibrâhîm comme ami, Mûsâ comme interlocuteur, et Mohammad- que la !Paix d’Allah soit sur lui et sur tous les membres de sa famille- comme bien-aimé
يَا مُؤْتِيَ لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ وَالوَاهِبَ لِسُلَيْمَانَ مُلْكًا لآ يَنْبَغِيْ لِاَحَدٍ مِّنْ بَعَدِه يَا مَنْ نَصَرَ ذَا الْقَرْنَيْنِ عَلَى الْمُلُوكِ الْجَبَابِرَةِ

Yâ Mu’tî Luqmân-al-hikmata wa-l-Wâhiba li-Sulaymân-a mulkan lâ yanbaghî li-ahadin min ba‘dih-i! Yâ Man naçara Thâ-l-qarnayni ‘alâ-l-mulûk-il-jabâbira-ti !

O Celui qui a donné à Luqmân la sagesse, et accordé à Sulaymân un royaume qu’aucun autre après lui n’en méritera de pareil ! O Celui qui a conféré la victoire à Thul-Qarnayn sur les rois !tyranniques
يَا مَنْ اَعْطَى الْخِضْرَ الْحَيوةَ وَرَدَّ لِيُوْشَعَ بْنِ نُوْنِ الشَّمْسَ بَعْدَ غُرُوْبِهَا

Yâ Man a‘tâ-l-Khudhral-hayâta wa radda li-yûchi‘a-ibna Nûnin ach-chamsa ba‘da ghurûbihâ!

! O Celui qui a garanti à al-Khidhr l’immortalité et fait revenir le soleil après s’être couché
يَا مَنْ رَبَطَ عَلَى قَلْبِ اُمِّ مُوْسى وَاحْصَنَ فَرْجَ مَرْيَمَ ابْنَتِ عِمْرَانَ

Yâ Man rabata ‘alâ qalbi Ummi Mûsâ wa ahçana farja Maryama-bnati ‘Imrân-a!

O Celui qui a soulagé le cœur de la mère de Mûsâ, et protégé la chasteté de Maryam fille de !Imrâne
يَا مَنْ حَصَّنَ يَحْيَ بْنَ زَكَرِيَّا مِنَ الذَّنْبِ وَ سَكَّنَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبَ

Yâ Man haççana Yahyâ-bna zakariyyâ min-ath-thanbi, wa sakkana ‘an Mûsâ-l-ghadhab-I !

! O Celui qui a fortifié Yahyâ fils de Zakariyyâ contre les péchés, et apaisé la colère de Mûsâ
يَا مَنْ بَشَّرَ زَكَرِيَّا بِيَحْيى يَا مَنْ فَدى اِسْمَاعِيْلَ مِنَ الذَّبْحِ بِذِبْحٍ عَظِيْمٍ

Yâ Man bach-chara Zakariyyâ bi-Yahyâ! Yâ Man fadâ Ismâ'îla min-ath-thab-hi bi-thab-hin ‘adhîm-in !

O Celui qui a annoncé à Zakariyyâ (la naissance de) Yahyâ ! O Celui qui a sauvé Ismâ'îl de ! l'égorgement en lui substituant un grand sacrifice

يَا مَنْ قَبِلَ قُرْبَانَ هَابِيْلَ وَجَعَلَ اللَّعْنَةَ عَلى قَابِيْلَ

Yâ Man qabala qurbâna Hâbîla wa ja‘al-al-la‘nata ‘alâ Qâbîl-a !

! O Celui qui a accepté le sacrifice de Hâbîl et décrété la malédiction sur Qâbîl

يَا هَازِمَ الاَحْزَابِ لِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ آلِه صَلِّ عَلى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَعَلى جَمِيْعِ الْمُرْسَلِيْنَ وَ مَلاَئِكَتِكَ الْمُقَرَّبِيْنَ وَ اَهْلِ طَاعَتِكَ اَجْمَعِيْنَ

Yâ Hâzim-al-ahzâb-I li-Muhammadin çallâ-llâhu ‘alayhi wa älihi ! Çalli ‘alâ Muhammadin wa Âle Muhammadin wa ‘alâ jamî‘-il-mursalîna wa Malâ'ikatik-al-muqarrâbîn-a wa ahli tâ‘atika ajma‘în-a!

O Celui qui a soumis les coalisés à Mohammad -que la paix d'Allah soit sur lui et sur les membres de sa famille! Prie sur Mohammad, sur les membres de sa famille, sur tous les ! envoyés, sur tes anges rapprochés et sur tous Tes serviteurs pieux

وَ اَسْئَلُكَ بِكُلِّ مَسْئَلَةٍ سَئَلَكَ بِهَا اَحَدٌ مِمَّنْ رَضِيْتَ عَنْهُ فَحَتَمْتَ لَه عَلَى ٱلاِجَابَةِ

Wa as'aluka bi-kulli mas'alatin sa'alaka bihâ ahadun mimman radhayta ‘anhu fa-hatamta lahu ‘alâ-l-ijâbati,

Je Te demande, par égard pour toute requête que toute personne, dont Tu étais satisfait, T'a ,(formulée et à qui Tu as garanti la réponse positive (la satisfaction

يَا اَللهُ يا اَللهُ يَا اَللهُ يَا رَحْمنُ يَا رَحْمنُ يَا رَحِيْمُ يَا رَحِيْمُ يَا رَحِيْمُ

Yâ Allâh-u! Yâ Allâh-u! Yâ Allâh-u! , Yâ Rahmân-u! Yâ Rahmân-u! Yâ Rahmân-u! Yâ Rahîm-u! Rahîm-u! Rahîm-u!

O Allah! O Allah! O Allah! O Tout-Puissant ! O Tout-Puissant ! O Tout-Puissant ! O Très- ! Puissant ! O Très-Puissant ! O Très-Puissant

يَا ذَاالْجَلاَلِ وَالْاِكْرَامِ يَاذَاالْجَلاَلِ وَالْاِكْرَامِ يَا ذَالْجَلاَلِ وَالاِكْرَامِ

Yâ Thâ-l-Jalâli wa-l-Ikrâm-i! Yâ Thâ-l-Jalâli wa-l-Ikrâm-i! Yâ Thâ-l-Jalâli wa-l-Ikrâm-i!

O Seigneur de la Majesté et de la Grâce ! O Seigneur de la Majesté et de la Grâce ! O Seigneur de la Majesté et de la Grâce !

بِهِ بِهِ بِهِ بِهِ بِهِ اَسْئَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ اَوْ اَنْزَلْتَه فِي شَيْءٍ مِنْ كُتُبِكَ اَوِ اسْتَاثَرْتَ بِهِ فِيْ عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ وَ بِمَعَاقِدِ الْعِزِّ مِنْ عَرْشِكَ و بِمُنْتَهَي الرَّحْمَة مِنْ كِتَابِكَ وَ بِمَا لَوْ اَنَّ مَا فِي الْاَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ اَقْلاَمٌ وَّالْبَحْرُ يَمُدُّه مِنْ بَعْدِه سَبْعَةُ اَبْحُرٍ مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ عَزِيزٌ حَكِيْمٌ

Bihi! Bihi! Bihi! Bihi! Bihi! Bihi! Bihi! As’aluka bi-kulli ismin sammayta bihi Nafsaka aw anzaltahu fî chay’in min Kutubika aw ista’tharta bihi fî ‘ilm-il-ghaybi ‘indaka wa bi-ma‘âqid al-‘izzi min ‘Archika wa bi-muntahâ-r-rahmati min Kitâbika, wa bimâ law anna mâ fî-l-ardhi min chajaratin aqlâmun wa-l-bahru yamudduhu min ba‘dihi sab‘atu abhurin mâ nafithat Kalimât-ullâhi, inn-Allâhu ‘Azîzun Hakîm-un !

Par Lui ! Par Lui ! Par Lui ! Par Lui ! Par Lui ! Par Lui ! Par Lui ! Je t e demande par tous les Noms que Tu T’es donnés, ou que Tu as révélés dans certains de Tes Livres, ou que Tu as inscrits dans la Science du Mystère qui T’appartient, et (je Te demande) par les positions exaltées de Ton Trône, et par la plus étendue limite de la Miséricorde exprimée dans Ton Livre, et par le fait que « si tous les arbres sur terre venaient à être des crayons et que les sept mers venaient à se transformer en encre, ils ne suffiraient pas à écrire tous les Mots d’Allah » » ! Certes Allah Puissant et Sage

وَ اَسْئَلُكَ بِأَسْمَآئِكَ الْحُسْنى اَلَّتِيْ نَعَتَّهَا فِيْ كِتَابِكَ فَقُلْتَ وَلِلّٰهِ الْاَسْمَآءُ الْحُسْني فَادْعُوْهُ بِهَا وَ قُلْتَ اُدْعُوْنِيْ اَسْتَجِبْ لَكُمْ وَ قُلْتَ وَ اِذَا سَئَلَكَ عِبَادِيْ عَنِّيْ فَاِنِّيْ قَرِيْبٌ اُجِيْبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ اِذَا دَعَانِ وَ قُلْتَ يَا عِبَادِيَ الَّذِيْنَ اَسْرَفُوْا عَلى اَنْفُسِهِمْ لآ تَقْنَطُوْ مِنْ رَحْمَةِ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ يَغْفِرُ الذُّنُوْبَ جَمِيْعًا اِنَّهُ هُوَ الغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ

Wa as’aluka bi-Asmâ’ika-l-Husnâ al-latî na‘attahâ fî Kitâbika fa-qulta : “Wa lillâh-il-Asmâ’-ul-Husnâ fa-d‘ûhu bihâ”, wa qulta : “Ud‘ûnî astajib lakum”, wa qulta : “Wa ithâ sa’alaka ‘ibâdiya ‘annî fa-Innî Qarîbun ujîbu da‘wat-ad-dâ‘î ithâ da‘ân-i”, wa qulta : “Yâ ‘ibâdiya-l-lathîna asrafû ‘alâ anfusihim lâ taqnatû min Rahmat-illâhi inn-Allâha yagh-firu-th-thunûba jamî‘an Innahu Huwa-l-Ghafûr-ur-Rahîmu”,

Et je Te demande par Tes Plus-Beaux-Noms que Tu as loués dans Ton Livre en disant : «Les

plus beaux Noms appartiennent à Allah, Invoquez-moi donc par eux » et Tu as dit : «Invoquez-Moi et Je vous exaucerai»Tu as dit «Quand Mes serviteurs t'interrogent à Mon sujet; Je réponds à l'appel de celui qui M'invoque, quand il M'invoque » , et Tu as dit : «O Mes serviteurs ! Vous qui avez commis des excès à votre propre détriment, ne vous désespérez pas de la Miséricorde d'Allah . Allah pardonne tous les péchés. Oui, Il est Celui qui pardonne, Il est le Miséricordieux».

وَ اَنَا اَسْئَلُكَ يَا اِلهِيْ وَ اَدْعُوْكَ يَا رَبِّ وَ اَرْجُوْكَ يَا سَيِّدِيْ وَ اَطْمَعُ فِيْ اِجَابَتِي يَا مَوْلاّيَ كَمَا وَ عَدْتَنِيْ وَ قَدْ دَعَوْتُكَ كَمَا اَمَرْتَنِيْ فاَفْعَلْ بِيْ مَاَ اَنْتَ اَهْلُه يَا كَرِيْمُ وَالْحَمْدُ لِلّهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ وَ صَلَّى اللّهُ عَلى مُحَمَّدٍ وَ آلِه اَجْمَعِيْنَ.

Wa anâ as'aluka yâ ilâhî wa ad'ûka yâ rabbi wa arjûka yâ sayyidî, wa atma'u fî ijâbatî ya mawlâya kamâ wa'adtanî wa-qad da'awtuka kamâ amartanî, fa-f'al bî mâ Anta Ahluh-u, yâ Karîm-u. Wa-l-hamdu lillâhi Rabb-il-'âlamîn-a wa çallâ-llâhu 'alâ Muhammadin wa Âlihi ajma'în-a.

Et moi, je Te demande, O mon Dieu, et je Te Prie O mon Seigneur, et je T'implore O mon Maître, et j'aspire à être exaucé, O mon Tuteur, comme Tu me l'as promis, et je T'ai invoqué, comme Tu me l'as commandé! Fais-moi donc ce dont Tu es digne, O Généreux! Et louanges à Allah, le Seigneur des mondes et qu'Allah prie sur Mohammad et sur tous les membres de sa famille.

Puis forme ta requête, elle sera exaucée inchâ'Allah. Selon le récit rapporté dans «Muhaj al-Da'awât» ne lis ce du'â' qu'en état de pureté rituelle.

.Mafâtih, p. 122